

UBND TỈNH ĐỒNG NAI  
**SỞ TƯ PHÁP**

Số: 1036/STP-VP  
V/v triển khai Quyết định 2509/QĐ-  
UBND ngày 13/8/2014.

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Đồng Nai, ngày 19 tháng 8 năm 2014

Kính gửi:

- Các Phòng chuyên môn và đơn vị trực thuộc Sở Tư pháp;
- Phòng Tư pháp các huyện, thị xã Long Khánh, thành phố Biên Hòa.

Triển khai thực hiện Quyết định số 2509/QĐ-UBND ngày 13/8/2014 của UBND tỉnh về việc ban hành Chương trình xúc tiến vận động viện trợ phi chính phủ nước ngoài trên địa bàn tỉnh Đồng Nai giai đoạn 2014- 2017.

Giám đốc Sở Tư pháp yêu cầu Phòng Phổ biến Giáo dục pháp luật chủ động phối hợp các phòng chức năng và các cơ quan, đơn vị có liên quan đẩy mạnh công tác phổ biến chủ trương, chính sách của Đảng và Nhà nước về các quy định liên quan đến công tác vận động nguồn viện trợ PCPNN thông qua việc đa dạng hóa các hình thức tuyên truyền trên các phương tiện thông tin đại chúng.

Sở Tư pháp đề nghị thủ trưởng các đơn vị cập nhật vào Cổng Thông tin điện tử của Sở Tư pháp theo địa chỉ <http://stp.dongnai.gov.vn> để tải văn bản nêu trên triển khai thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lãnh đạo STP;
- Trang thông tin điện tử;
- Lưu: VT, VP.

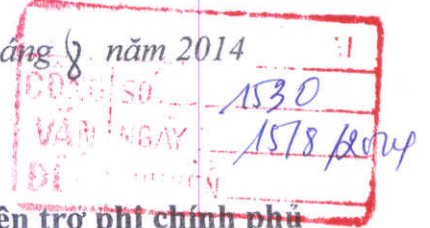
**KT. GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Phan Văn Châu**

Số: 2509/QĐ-UBND

Đồng Nai, ngày 13 tháng 8 năm 2014



**QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc ban hành Chương trình xúc tiến vận động viện trợ phi chính phủ nước ngoài trên địa bàn tỉnh giai đoạn 2014 - 2017**

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG NAI**

Căn cứ Luật tổ chức HĐND và UBND được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 93/2009/NĐ-CP ngày 22/10/2009 của Chính phủ ban hành quy chế quản lý và sử dụng viện trợ phi chính phủ nước ngoài;

Căn cứ Nghị định số 12/2012/NĐ-CP ngày 01/3/2012 của Chính phủ về đăng ký và quản lý hoạt động của các tổ chức phi chính phủ nước ngoài tại Việt Nam;

Căn cứ Quyết định số 40/2013/QĐ-TTg ngày 10/7/2013 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành Chương trình quốc gia xúc tiến vận động viện trợ phi chính phủ nước ngoài giai đoạn 2013 – 2017;

Căn cứ Quyết định số 36/2011/QĐ-UBND ngày 07/6/2011 của Ủy ban nhân dân tỉnh Đồng Nai ban hành Quy định quản lý và sử dụng viện trợ phi chính phủ nước ngoài trên địa bàn tỉnh Đồng Nai;

Sau khi xem xét đề nghị của Ban Thường vụ Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh tại Văn bản số 35/CV-LH, ngày 28/7/2014.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Chương trình xúc tiến vận động viện trợ phi chính phủ nước ngoài trên địa bàn tỉnh giai đoạn 2014 – 2017.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Giao Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan triển khai thực hiện Chương trình trên; đồng thời, thực hiện chế độ báo cáo định kỳ 06 tháng và báo cáo năm.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng UBND tỉnh; Thủ trưởng các sở, ban, ngành; các đơn vị; Chủ tịch UBND các huyện, thị xã Long Khánh và thành phố Biên Hòa và các cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3 + 4 (để thực hiện);
- Thường trực Tỉnh ủy (b/c);
- Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Việt Nam;
- Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh;
- Chủ tịch và các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Chánh, Phó Văn phòng UBND tỉnh;
- Lưu: VT, VX, ĐT, TH.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**



**Đinh Quốc Thái**



## **CHƯƠNG TRÌNH**

### **Xúc tiến vận động viện trợ phi chính phủ nước ngoài giai đoạn 2014 - 2017**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 2509/QĐ-UBND ngày 15/10/2014  
của Ủy ban nhân dân tỉnh Đồng Nai)*

#### **Phần I**

### **ĐÁNH GIÁ TÌNH HÌNH CHUNG**

#### **I. BỐI CẢNH XÂY DỰNG CHƯƠNG TRÌNH**

1. Tính đến nay, tỉnh Đồng Nai hiện có 18 chương trình, dự án và 06 khoản viện trợ phi dự án đang hoạt động bao gồm cả những chương trình, dự án tiếp tục thực hiện và những chương trình dự án mới được phê duyệt (có 03 chương trình, dự án được ký kết mới).

2. Các chương trình, dự án do các tổ chức phi chính phủ nước ngoài (gọi tắt là PCPNN) tài trợ phù hợp với chủ trương, quy hoạch phát triển kinh tế, xã hội của tỉnh. Đa số các chương trình, dự án do các cá nhân, tổ chức phi chính phủ nước ngoài tài trợ tập trung vào lĩnh vực an sinh xã hội, bảo vệ môi trường như: Dự án giúp cải thiện môi trường, cuộc sống của những người có hoàn cảnh khó khăn, người nghèo, chăm sóc và giúp đỡ trẻ khuyết tật, dự án cung cấp các dịch vụ y tế,...

3. Nhằm tăng cường, phát huy việc khai thác và nâng cao hiệu quả sử dụng nguồn viện trợ của các tổ chức phi chính phủ nước ngoài, góp phần giảm nghèo, hỗ trợ cần thiết về an sinh xã hội, cải thiện môi trường và phát triển kinh tế xã hội; Ủy ban nhân dân tỉnh Đồng Nai xây dựng chương trình vận động để định hướng chung cho tất cả các sở, ban, ngành, đoàn thể, các huyện, thị xã, thành phố làm căn cứ thực hiện.

#### **II. QUAN ĐIỂM VỀ CÔNG TÁC VẬN ĐỘNG VIỆN TRỢ PCPNN**

1. Với quan điểm đối ngoại nhân dân là bộ phận cấu thành của công tác đối ngoại chung của Đảng và Nhà nước ta; trong đó, một trong những nhiệm vụ quan trọng là cần chủ động làm tốt công tác vận động các nguồn lực và nâng cao hiệu quả hợp tác với các tổ chức quốc tế, các tổ chức phi chính phủ nước ngoài, phù hợp với quy định của pháp luật Việt Nam và thông lệ quốc tế, bảo đảm kết hợp hài hòa giữa lợi ích của tổ chức và lợi ích quốc gia, dân tộc.

2. Công tác vận động viện trợ PCPNN là một nhiệm vụ quan trọng nhằm bổ sung nguồn lực tài chính cho ngân sách, góp phần thực hiện mục tiêu xóa đói giảm nghèo, tạo điều kiện để người nghèo tự thoát nghèo, vươn lên một cách bền vững, trẻ em được học hành, xóa mù chữ, người dân đặc biệt là đồng bào dân tộc thiểu số được tiếp cận với các dịch vụ xã hội, cơ bản từng bước nâng cao và cải thiện chất lượng cuộc sống.

a). Mục đích: Hạn chế mức thấp nhất thiệt hại do thiên tai, lũ lụt, biến đổi khí hậu gây ra, giữ gìn bảo vệ môi trường sống của các loài động, thực vật và bảo vệ con người.

b). Đối tượng: Toàn thể nhân dân trong tỉnh.

c). Địa điểm thực hiện: Trên địa bàn toàn tỉnh, ưu tiên các khu rừng đặc dụng, rừng phòng hộ, rừng ngập mặn, lưu vực các sông, hồ, đất ngập nước nội địa.

d). Nội dung thực hiện:

- Xây dựng hệ thống cảnh báo thiên tai, quan trắc môi trường tại các khu vực trọng điểm. Đào tạo kỹ năng ứng phó, thực hiện phương châm 4 tại chỗ khi có thiên tai xảy ra.

- Ứng phó với các tác động của biến đổi khí hậu: tăng cường công tác quản lý tài nguyên thiên nhiên, đa dạng sinh học; khuyến khích người dân hạn chế sử dụng các thiết bị phát thải khí gây hiệu ứng nhà kính.

- Tuyên truyền, nâng cao nhận thức của cộng đồng trong việc tự phòng ngừa thiên tai, ứng phó với biến đổi khí hậu.

### **3. Dự án xóa đói, giảm nghèo**

a). Mục đích: Hỗ trợ hộ nghèo về chăn nuôi, trồng trọt, sản xuất kinh tế gia đình trên cơ sở áp dụng khoa học kỹ thuật để tăng năng xuất cây trồng, vật nuôi; đồng thời, giúp họ tiếp cận được với thông tin thị trường và các sản phẩm sản xuất ra có thể tiêu thụ trên thị trường.

b). Đối tượng hưởng lợi: Những hộ nghèo, ưu tiên cho các đối tượng là phụ nữ có hoàn cảnh khó khăn, đồng bào dân tộc thiểu số.

c). Địa điểm thực hiện: Tất cả các xã khó khăn trên địa bàn tỉnh.

d). Nội dung thực hiện: Tổ chức tập huấn trang bị những kiến thức về trồng trọt, chăn nuôi cho hộ nghèo, nâng cao năng lực cho mạng lưới khuyến nông viên cơ sở; đổi mới nội dung và phương pháp đào tạo, hình thức tập huấn nông dân tại đồng ruộng. Hỗ trợ cơ sở vật chất (mô hình vay vốn), trang thiết bị, phương tiện làm việc, tạo điều kiện người nghèo, đặc biệt là dân tộc thiểu số tiếp cận với thị trường và thông tin thị trường.

## **II. LĨNH VỰC AN SINH XÃ HỘI**

### **1. Dự án nuôi dưỡng, chăm sóc trẻ mồ côi, bị bỏ rơi, hoàn cảnh khó khăn, cơ nhỡ**

a). Mục đích: Hỗ trợ, nuôi dưỡng, chăm sóc trẻ, tạo điều kiện cho các em được học kiến thức, nghề nghiệp, giúp các em có việc làm ổn định.

b). Đối tượng hưởng lợi: Trẻ mồ côi, bị bỏ rơi, hoàn cảnh khó khăn, cơ nhỡ.

c). Địa điểm thực hiện: Trên địa bàn toàn tỉnh.

d). Nội dung thực hiện: Nuôi dưỡng, chăm sóc, giúp các em được học tập; cải thiện, nâng cao chất lượng dinh dưỡng, kỹ năng chăm sóc trẻ, cung cấp trang thiết bị,



c). Hỗ trợ thực hiện các chương trình quốc gia về phòng chống các bệnh truyền nhiễm; phòng chống, điều trị cho người nhiễm HIV/AIDS, người nghiện ma túy.

#### **IV. LĨNH VỰC GIÁO DỤC:**

##### **Dự án trao học bổng, hỗ trợ trẻ em nghèo**

1. Mục đích: Tạo điều kiện cho các em được học hành, khuyến khích các em đến trường và tạo môi trường thuận lợi để các em đến trường, xóa bỏ tình trạng bỏ học.

2. Đối tượng hưởng lợi: Trẻ em nghèo vượt khó.

3. Địa điểm thực hiện: Trên địa bàn toàn tỉnh, đặc biệt là các xã, huyện nghèo thuộc vùng sâu, vùng xa, vùng đặc biệt khó khăn.

4. Nội dung thực hiện: Xây dựng phòng học, cải tạo trường, hỗ trợ các trang thiết bị dạy và học, đào tạo công nghệ thông tin cho các trường phổ thông, nhất là ở vùng nông thôn, vùng sâu, vùng xa; tặng các suất học bổng khuyến khích, hỗ trợ chi phí học tập của các em.

### **Phần III**

#### **TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

##### **I. CÁC GIẢI PHÁP**

1. Đẩy mạnh công tác tuyên truyền, phổ biến chủ trương, chính sách của Đảng và Nhà nước, các quy định liên quan đến công tác vận động nguồn viện trợ PCPNN; tăng cường trao đổi kinh nghiệm, chia sẻ thông tin trong và ngoài nước, thông qua việc đa dạng hóa các hình thức tuyên truyền trên các phương tiện thông tin đại chúng.

2. Liên hệ chặt chẽ, thiết lập hệ thống thông tin từ Trung ương (Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Việt Nam, Ban điều phối viện trợ nhân dân - PACCOM) đến tỉnh (UBND tỉnh, Sở Ngoại vụ, Sở Kế hoạch và Đầu tư) và các sở, ban, ngành, địa phương tiếp nhận và sử dụng nguồn viện trợ PCPNN.

3. Triển khai đến các đơn vị, địa phương, nhà tài trợ những quy định của Chính phủ, các Bộ ngành và địa phương, đồng thời quản lý viện trợ, quản lý các dự án PCPNN thông qua các quy định.

4. Các đơn vị có nhu cầu vận động viện trợ: Chủ động xây dựng các dự án đề nghị viện trợ theo nội dung chương trình, thông qua Sở Ngoại vụ Đồng Nai, Ban điều phối viện trợ nhân dân (PACCOM) hoặc trực tiếp cung cấp cho các tổ chức PCPNN có tiêu chí hoạt động phù hợp đã được các cơ quan có thẩm quyền cấp phép hoạt động tại Việt Nam.

5. Tỉnh Đồng Nai xây dựng mối quan hệ tốt với các tổ chức PCPNN, đối tác Việt Nam thông qua các hoạt động như tư vấn, hỗ trợ giải quyết những khó khăn, vướng mắc. Tỉnh sẽ tiếp nhận, quản lý và sử dụng nguồn viện trợ PCPNN đúng mục đích, có hiệu quả nhằm củng cố và gia tăng sự tin cậy đối với các tổ chức PCPNN được cấp phép hoạt động tại Đồng Nai.

6. Thực hiện nghiêm túc chế độ báo cáo theo định kỳ hoặc báo cáo đột xuất theo yêu cầu của cấp có thẩm quyền.

7. **Sở Nội vụ:** Tham mưu cho Ủy ban nhân dân tỉnh quản lý các tổ chức phi chính phủ theo quy định.

8. **Ban Quản lý các Khu công nghiệp Đồng Nai:** Phối hợp với Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh tổ chức vận động, cung cấp, chia sẻ thông tin về các tổ chức, chương trình, dự án, khoản viện trợ tới các ngành, địa phương, đơn vị và nhu cầu, lĩnh vực, địa bàn của địa phương tới các tổ chức PCPNN.

9. **Các Sở liên quan đến các lĩnh vực trọng tâm của Chương trình như: Sở Giáo dục và Đào tạo, Sở Y tế, Sở Lao động Thương Binh và Xã hội, Sở Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn:** Căn cứ chức năng, nhiệm vụ của ngành mình có trách nhiệm chỉ đạo, triển khai và quản lý các chương trình, dự án liên quan đến ngành.

10. **Các sở, ban, ngành của tỉnh; UBND các huyện, thị xã Long Khánh và thành phố Biên Hòa:** Căn cứ vào Chương trình chủ động xây dựng các dự án đề nghị viện trợ; phối hợp Sở Ngoại vụ, Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh, thông qua Ban điều phối viện trợ nhân dân (PACCOM) hoặc trực tiếp vận động các tổ chức PCPNN đến khảo sát triển khai hoạt động dự án tại địa phương, thực hiện báo cáo đầy đủ, đúng tiến độ theo quy định.

### III. KHEN THƯỞNG, KỶ LUẬT

1. Các tổ chức, cá nhân có thành tích trong việc vận động, thu hút, viện trợ PCPNN góp phần vào công cuộc phát triển của tỉnh sẽ được khen thưởng theo quy định của Nhà nước.

2. Các tổ chức, cá nhân lợi dụng Chương trình vận động, các quy định về vận động, tiếp nhận, quản lý và sử dụng các nguồn viện trợ PCPNN để trục lợi, tham nhũng, tiêu cực, lãng phí gây thất thoát, và sử dụng không đúng mục đích đầu tư; hoặc lợi dụng để hoạt động xâm phạm an ninh quốc gia, trật tự an toàn xã hội... thì tùy theo mức độ vi phạm sẽ bị xử lý theo quy định của Nhà nước và pháp luật Việt Nam.

Chương trình vận động viện trợ PCPNN của tỉnh giai đoạn 2014 - 2017 thể hiện tính tương đối về nội dung nhằm định hướng chung cho công tác vận động viện trợ PCPNN trên địa bàn tỉnh. Chương trình là một trong những mục tiêu quan trọng góp phần phát triển kinh tế, xã hội và là mục tiêu chiến lược trong việc xóa đói, giảm nghèo của cả nước nói chung và của tỉnh Đồng Nai nói riêng./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH



*Đinh Quốc Thái*  
Đinh Quốc Thái